

La Divina Comedia

El infierno de Dante

MAYTE MORALES SANTOYO

1. La Divina Comedia. Introducción

Al leer una de las preguntas que motivan estas jornadas de Teología: «¿Han encontrado los novelistas, poetas y dramaturgos inspiración en las obras teológicas?», no pude menos que pensar en Dante y en la Divina Comedia, así que estas jornadas me han proporcionado la excusa perfecta para releerla; lejos de mi intención está el añadir algo novedoso a lo que una legión de Dantólogos ya ha dicho sobre el genio del Florentino, de hecho, se han escudriñado tanto cada uno de sus versos y sus palabras que creo que esto es prácticamente imposible; con lo cual mi única intención es participar en estas Jornadas, aportando mi granito de arena.

Hace poco el prestigioso Suplemento Literario del Times¹ realizó una encuesta en la cual se pidió a críticos literarios prominentes que citaran las más grandes obras de literatura del milenio recién pasado. Ganó Dante y la Divina Comedia. Probablemente si hubiesen realizado otra encuesta sobre la obra que más ha influido espiritualmente en el milenio pasado, también habría ganado Dante.

«*Nell' mezzo del cammin di nostra vita*»², probablemente aquí se encontraba Dante cuando comenzó a componer la Divina Comedia. Aunque la fecha exacta de su nacimiento se desconoce, se cree que fue en 1265, por las alusiones que el poeta hace a su propia vida, tanto en *Vita nuova*³, como en la Divina Co-

¹ <https://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674504868&content=reviews>

² *A la mitad del camino de nuestra vida*, primer verso de la *Divina Comedia*. Arce J. (1968) Dante. *La Divina Comedia*. Ediciones Nauta, Barcelona.

media. Contaba entonces con unos 35 años. Dante murió en 1321, hace ahora unos ocho siglos.

Considerada como una de las obras maestras de la literatura italiana y mundial, Dante la escribió en dialecto toscano, matriz del italiano actual, que se utilizó en los siglos XI y XII. Dante cambia las reglas del juego completamente y da la palabra a la cultura emergente en su país. En aquella época, la lengua vernácula se utilizaba únicamente en el habla cotidiana y para escribir cosas de poca importancia; de hecho es el primer poeta que escribe un libro de tanto impacto y no lo hace en latín. En cuanto al estilo, el mismo Dante dice a Cangrande della Scala⁴ que el estilo es «suave y sencillo», pues emplea el «lenguaje vulgar que emplean las mujeres en sus conversaciones cotidianas», refiriéndose así al vernáculo florentino⁵. Es por esto considerado el padre del idioma italiano, llamado «el Poeta Supremo». Dante es a Italia lo que Shakespeare es a los ingleses, lo que Cervantes a los españoles o Goethe a los alemanes.

Cuando los españoles usamos la palabra «dantesco» nos referimos a una situación que causa pavor o terror. Un espectáculo dantesco es algo monstruoso, y esta no es únicamente una acepción de la lengua hablada, está incluso recogida en la R.A.E.⁶. ¿Cómo hemos llegado a tergiversar tanto el mensaje de la Divina Comedia? Creo que probablemente porque desconocemos el Medievo, y sabemos muy poco de ese cristianismo que era el centro de la cultura medieval. Pero esto lo podemos cambiar, todo está ahí, a nuestro alcance, y hoy con Internet más que nunca. Dante no es solo de los italianos, nos pertenece a todos, y debemos recuperarlo.

2. Sobre Dante y su época

Nacido en Florencia, su ciudad natal le acarrió mucha tristeza, hasta el punto de que fue desterrado de ella, y murió en Rávena, sin poder volver a ver Florencia. Hijo del primer matrimonio de Bellincione d'Alighiero con Gabriella

³ La *Vita nuova* (Vida nueva) es la primera obra conocida de Dante Alighieri; escrita entre 1292 y 1293, poco después de la muerte de su amada Beatriz. https://en.wikipedia.org/wiki/La_Vita_Nuova

⁴ Carta de Dante a su amigo y protector Cangrande della Scala, cuando le envió el manuscrito del Paraíso. cf. Dante. A (1982). *Comedia. Infierno. Edición bilingüe. Traducción, prólogo y notas de Ángel Crespo*. Editorial Seix Barral. Barcelona.

⁵ <https://www.europassitalian.com/es/blog/dante-alighieri/>

⁶ <https://dle.rae.es/dantesco%20?m=form>: «Dicho especialmente de una escena, una imagen o una situación: Que causa espanto».

o Bella, de este matrimonio nació Dante⁷, bautizado como Durante di Alighiero degli Alighieri. En la niñez temprana quedó huérfano de madre, su padre contrajo matrimonio en segundas nupcias, y de esta segunda esposa nació el hermano de Dante del que se tiene noticia, Francesco, y al parecer dos hermanas, de una de las cuales queda rastro en la *Vita Nuova*⁸. Su familia era de la nobleza urbana, con pocas propiedades y dedicada al comercio; según una pasajera alusión en *Vita Nuova*, la madrastra y los hermanastros trataron afectuosamente al niño Dante⁹.

Según explica en su autobiografía, *Vida nueva*, en 1274 vio por primera vez a Beatriz Portinari, cuando ella contaba ocho años y él tan solo uno más. Desde entonces fue «la gloriosa señora de sus pensamientos»¹⁰. El apasionado enamoramiento de Dante tendría lugar al coincidir de nuevo con ella nueve años más tarde; en estos tiempos que vivimos nos cuesta entender este tipo de amor, un amor de fecundidad espiritual, puro. Su nombre, *Beatrice*, acabó siendo un símbolo amoroso y poético. Beatriz se convertiría en su musa, un amor totalmente platónico, ya que ni siquiera llegaron a hablar, y es también uno de los personajes de la *Divina Comedia*. En 1290 murió Beatriz, y un año más tarde Dante contrajo matrimonio con Gemma di Manetto Donati, con quien tuvo tres hijos, Pedro, Jacobo y Antonia¹¹; de su vida marital se sabe muy poco.

A finales del siglo XIII, concretamente el mismo año del nacimiento de Dante, Florencia perdió su talante de ciudad liberal, sometida hasta entonces a los gibelinos (partidarios del poder imperial contra el papado), y comenzó un período de cruentas luchas con los güelfos, a su vez divididos en dos facciones que, si bien reconocían su sumisión al papado, enfrentaban entre sí guerras abiertas e igual de terribles que las que enfrentaban contra su enemigo común; es seguro, sin embargo, que Dante perteneció al partido güelfo, y, dentro de éste, a la facción de los «blancos» moderados¹². Su vida política fue activísima, si bien se la conoce

⁷ Según las fuentes consultadas, parece ser que fue el único hijo de este matrimonio, aunque algunos autores hablan de una hermana mayor. (<https://www.biografiasyvidas.com/monografia/dante/>).

⁸ *Obras Completas de Dante Alighieri* (1973) Biblioteca de Autores Cristianos, de la Editorial Católica. Madrid, (p. 4).

⁹ *Los Gigantes*. Dante. Editorial Prensa Española. Publicación mensual. Núm. 17. Madrid, (p. 9).

¹⁰ Cf. *Obras Completas de Dante Alighieri* (1973), p. 4.

¹¹ Cf. *Obras Completas de Dante Alighieri* (1973), p. 5.

¹² Ruiz A. et al. (2004). *Dante Alighieri. Biografía*. En *Biografía y Vidas*. La enciclopedia biográfica en línea. Barcelona (España). Recuperado de <https://www.biografiasyvidas.com/monografia/dante/> el 23 de enero de 2021.

por sus propias alusiones literarias en la Divina Comedia. Se sabe que fue soldado güelfo en el sitio de Poggio di Santa Cecilia contra los aretinos (1285) y había sido jinete en la batalla de Campaldino (1289), durante la guerra entre Florencia y Arezzo, y contribuyó así a la victoria de los florentinos (también contra los gibelinos). Y se adhirió abiertamente a los ideales políticos de democracia e independencia comunal de los güelfos¹³.

Su educación está envuelta en un misterio absoluto, pero se cree que sus primeros educadores fueron los franciscanos del convento de Santa Cruz¹⁴. Muchos desconocemos que Dante estudió para médico y farmacéutico, porque una ley emitida en 1295 requería que la nobleza que pretendía ocupar cargos públicos debía alistarse en uno de los gremios de *Corporazioni di Arti e Mestieri*¹⁵. De ahí que él se adhiera al gremio de los farmacéuticos. A este respecto el estudioso Mejía Rivera nos dice que «Dante Alighieri sí tuvo una formación teórica y práctica de la medicina, que lo llevó, por lo menos, a tener una experiencia clínica durante algún periodo de su vida, que explicaría sus profundos conocimientos médicos y sus descripciones semiológicas impecables, que han quedado plasmadas en La Divina Comedia y en el resto de sus obras»¹⁶.

En el año 1300, Dante fue designado uno de los seis magistrados más altos de la ciudad de Florencia, cuya situación política era muy difícil, porque el Papa Bonifacio VIII planificaba la ocupación de la ciudad mientras que el gobierno de Florencia pretendía la independencia del poder papal. Dante fue en calidad de embajador a ver al Papa para proponer un tratado de paz, pero Bonifacio lo mandó retener en Roma contra su voluntad; mientras tanto la otra facción de los güelfos, los güelfos negros, a favor del Papa, tomaron el poder en la ciudad y el Pontífice tomó la ciudad por la fuerza en 1301. Dante es desterrado de Florencia. Anduvo acomodándose a las protecciones que le impusieron, viviendo protegido por los *Scala* en Verona, o por los *Malaspina*¹⁷ en la Lunigiana, y también a la sombra de la universidad de Bolonia. En el 1315 fue objeto de una nueva sentencia por parte del gobierno florentino, en la que la condena se hacía cruelmente extensiva a sus dos hijos jóvenes varones, con lo que hubo de permanecer en el exilio hasta

¹³ https://es.wikipedia.org/wiki/Dante_Alighieri

¹⁴ *Obras Completas de Dante Alighieri* (1973), p. 4.

¹⁵ *Ibid.*

¹⁶ <https://wmagazin.com/dante-alighieri-y-la-reveladora-teoria-sobre-sus-estudios-en-medicina/>

¹⁷ Familias ilustres italianas. Dante hace alusión a Corrado Malaspina en El Purgatorio, Canto VIII. (<http://www.imalaspina.com/es/histoiredes-malaspina.html>)

su muerte. Moriría el 14 de septiembre de 1321 en Rávena, como nos dice el epitafio de su tumba: apartado de las riberas del Arno (exul a patriis ripis)¹⁸, sin poder ver de nuevo su ciudad natal.

Es importante remitirnos a estos sucesos en la vida de Dante, porque marcarán profundamente su obra cumbre, *La Divina Comedia*, como veremos a continuación.

3. La Divina Comedia

Comedia (*Commedia*) fue el título original del poema. Siglos después, en 1555, en la edición publicada en Venecia por Gioliti los exegetas antepusieron el calificativo de «divina»¹⁹. ¿Qué tiene este poema del Medioevo para que haya inspirado otras numerosas obras de arte?: la Sinfonía Dante, compuesta por Franz Liszt²⁰, el *Inferno* de Sandro Boticelli, así también ha inspirado películas, libros e incluso videojuegos²¹. ¿Qué particularidad tiene esta obra para que su trascendencia llegue a nuestros tiempos?

Como premisa general, quiero incidir en que la Divina Comedia remite a nuestra relación con el *Infinito*²². Dante se propone ahondar en lo que es realmente importante para el ser humano: su trascendencia. En este sentido, las estrellas remiten a nuestra relación con el Infinito, esta palabra, «estrellas», es la que cierra los tres cantos de la *Divina Comedia*.

La *Divina Comedia* es una epopeya alegórica, escrita entre 1304 y la muerte del poeta. En su estructura, el poema consta de 14.333 versos distribuidos en cien cantos, que se agrupan en tres partes (*cántiche*) de 33 cada una, corres-

¹⁸ Arce J. (1968) *Dante. La Divina Comedia en la Literatura Española*. Ediciones Nauta.

¹⁹ Cf. Arce J. (1968), p. 12-13.

²⁰ Representa el viaje de Dante a través del infierno y del purgatorio. Fue estrenada en Dresden, en noviembre de 1857, con el propio Liszt como director, y supuestamente dedicada al amigo y futuro yerno Richard Wagner.

²¹ El infierno de Dante ha inspirado novelas de amor como *El infierno de Gabriel*, novela erótica de autor anónimo que escribe bajo el seudónimo de Sylvain Reynard, o de acción como *Inferno* de Dan Brown, ambas llevadas al cine. Por otra parte, el videojuego *Dante's inferno*, creado por la compañía Vicseral Games para consolas como Play Station 3 trata de Dante, un caballero templario que, al llegar de tierra santa se entera de que su amor, Beatrice, ha muerto, por lo que emprende su travesía al infierno para rescatar a su amor de Lucifer. [https://es.wikipedia.org/wiki/Dante%27s_Inferno_\(videojuego\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Dante%27s_Inferno_(videojuego))

²² Nembrini, F. (2017). *Dante, Poete del Deseo. Paraíso. Conversaciones sobre la Divina Comedia*. Ediciones Encuentro. Madrid.

pondientes a las tres regiones imaginadas por el poeta: *Inferno*, *Purgatorio* y *Paradiso*²³ y completa el número total otro canto que sirve de introducción. Cada canto fue compuesto por estrofas de tres versos endecasílabos o *terza rima*, que se dice él mismo inventó (tercetos ABA BCB).

Mucho se ha escrito en cuanto a la estructura matemática de la *Divina Comedia*. Aquí no nos vamos a extender en esta cuestión, pero sí es importante resaltar que el poema se ordena en función del simbolismo del número tres, que evoca la Trinidad Sagrada, *el Padre, el Hijo y Espíritu Santo*. Tres son los mundos en los que transcurre la acción (*infierno, purgatorio y paraíso*) y tres son los protagonistas de la historia: *Dante*, que personifica a la humanidad frágil y voluble, *Beatriz*, que personifica la fe y *Virgilio*, poeta admirado por Dante y erigido en maestro de la virtud, personaje que empuja al desarrollo de la acción. En este sentido bien vale la pena citar literalmente las palabras de Ángel Crespo²⁴, que nos ayudan a comprender la importancia de los números en el Medievo (para nosotros difícil de entender), y que era la base del pensamiento en esta época: «Esta matemática, o música, trascendental considera que gracias al número, a la medida, las cosas son lo que son y no algo diferente. De donde se deduce que el cambio de la estructura formal de un escrito equivale a una transformación de sus sentidos, tanto del literal como de todos los que de él se desprenden».

4. El Infierno

Inferno es un viaje místico, en un tono espiritual y alegórico, escrita desde el exilio, lo que podemos imaginar que para Dante, que tanto amaba su querida Florencia, supuso su propio infierno personal.

El poeta nos relata los tormentos a que deben estar sometidos los condenados según los pecados que han cometido en vida. Estos castigos implican siempre el castigo físico del condenado, si bien el mismo Dante nos advierte que *sopra lor vanità che par persona* (*Inferno* VI, 36), parecen personas, pero son solo la sombra de lo que un día fueron. Bien podría pensarse que Dante metió en el infierno a todos aquellos que odiaba²⁵; aunque su activismo político lo llevó a enemistarse con determinadas personas, en la *Divina Comedia* siempre se refleja su compasión tanto por los amigos como por los enemigos que han llegado allí. Ejemplo de esto es cuando se encuentra con Brunetto Latini en el Canto XV²⁶ [82-86] y le declara su eterna lealtad, porque lo amaba y lo admiraba:

²³ *Op. cit.* Arce J. (1968), p. 11.

²⁴ *Op. cit.* Ángel Crespo, p. 25.

²⁵ *Op. cit.* Ángel Crespo, p. 30.

²⁶ *Op. cit.* Ángel Crespo, pp. 164-165.

*ché n la mente m'è fitta, e or m'accora,
la cara e buona imagine paterna
di voi quando nel mondo ad ora ad ora
m'insegnavate come l'uom s'eterna:
e quant'io l'abbia in grado, mentr'io vivo
convien che nella mia lingua si scerna*

[mi memoria, que siempre ha conservado
vuestra buena y paterna imagen cara,
cuando me habéis cien veces enseñado
cómo a lo eterno el hombre se prepara;
mientras viva, mi lengua pregonera.
será de la lealtad que ahora os declara]

Uno de los principales problemas para los lectores de Dante en este siglo XXI es que hemos perdido la conexión con el mundo antiguo, con lo cual es imposible entender el poema sin notas aclaratorias. No sorprende encontrar a Judas en el Infierno, pero también están Bruto y Casio (¿y estos quiénes serán?, se pregunta una). Dante, en una aleación genial, funde el mundo antiguo, que conoce a la perfección, con el cristianismo y, por si fuera poco añade a esta receta única los políticos de turno, dígase papas, reyes o cardenales que forman parte de la Florencia en la que él vivió.

Nuestra concepción actual del Infierno es muy diferente de la del Medievo. Hoy en día no creemos que el Infierno exista, ni siquiera las personas católicas lo creen (a pesar de ser un dogma de la Iglesia), lo consideramos una idea tan terrible que es imposible pensar que Dios haya podido concebir algo así. «El Infierno desapareció en algún momento en los años sesenta», nos dice el teólogo Juan Luis Segundo²⁷. En la mentalidad de la Edad Media, se asumía que era un sitio real y, para el propio Dante, existía una belleza y un equilibrio incluso para los condenados, por tanto, ellos también obedecían a una ley de armonía²⁸. Recordemos que la *Divina Comedia* refleja el saber escolástico del siglo XIII; Santo Tomás afirma que el mal es consecuencia del bien accidentalmente, tanto en lo natural como en lo moral²⁹, o San Buenaventura nos dice que es imposible que haya fealdad en el universo, esto sería contrario a la sabiduría divina³⁰. Para el lector del siglo XXI, como dice González, resulta escalofriante encontrar que el infierno tiene calor humano en Dante³¹.

²⁷ SEGUNDO J.L. (1997) *El Infierno: un diálogo con Karl Rahner*. Ediciones Trilce. Argentina. Cf. https://books.google.es/books?id=1t5pUviuq2oC&pg=PA5&hl=es&source=gb_s_selected_pages&cad=2#v=onepage&q&f=false

²⁸ *Op. cit.* Ángel Crespo, p. 33.

²⁹ <http://santotomasdeaquino.verboencarnado.net/capitulo-x-la-causa-del-mal-es-el-bien/>

³⁰ *Op. cit.* Ángel Crespo, p. 32.

³¹ *Op. cit. Obras Completas*, p. 10.

En este trabajo, queremos centrarnos en describir únicamente el viaje al Infierno, y dejamos el Purgatorio y el Paraíso para otro momento. Sin más dilación, demos nosotros también un paseo (corto y rápido) por el Infierno del Florentino.

5. Nuestra breve visita por el Infierno

En la época de Dante, la cosmología que reinaba era el sistema de Tolomeo, según la cual la Tierra está inmóvil en el centro, a su alrededor giran las esferas celestes y con ellas, el sol, los planetas y las estrellas. A efectos del poema, los puntos cardinales son al norte, Jerusalén, sobre el gran abismo del infierno; al sur diametralmente opuesto está el Purgatorio, o sea, en las antípodas de Jerusalén; al este, el Ganges; al Oeste el estrecho de Gibraltar. El Infierno es un embudo dividido en círculos que se van estrechando hasta llegar al mismo centro de la Tierra, donde habita Lucifer³².

Dante nos dice que estaba perdido, sin saber cómo había llegado a una selva oscura, al pie de una colina y acosado por un león, una loba y una pantera (según Olivar, la pantera simboliza la envidia, y el león y la loba flaca e insaciable son símbolos de la soberbia y la codicia)³³. Entonces aparece Virgilio³⁴, que es enviado por tres damas que se compadecen del poeta desde el cielo: «poscia che tai tre donne benedette / curan di te ne la corte del cielo»³⁵. Beatrice, el eterno amor de Dante; Santa Lucía y la Virgen María. No podemos obviar que Dante sitúa a Beatriz en el escalafón más alto del Paraíso.

Acompañado pues de Virgilio, Dante inicia el camino que su gran maestro le muestra, conduciéndolo hasta las puertas del infierno. Al cruzar la puerta se encuentra con gemidos, voces de dolor y sufrimiento. En este preámbulo Dante pregunta quiénes son estas almas y Virgilio le contesta que son aquellas que «vivieron sin alabanza ni vituperio, confundidos entre el perverso coro de los ángeles que no fueron rebeldes ni fieles a Dios»³⁶, dejando constancia de que era un gran conocedor de la Biblia y diseña un lugar para los tibios, como dice la Escritura:

³² *Op. cit.* Obras Completas, p. 18.

³³ *Op. cit.* p. 11.

³⁴ Publio Virgilio Marón (70-19 a.C.) fue un poeta romano, autor de la Eneida, las Bucólicas y las Geórgicas. En la Divina Comedia aparece como el guía de Dante a través del Infierno y del Purgatorio. <https://es.wikipedia.org/wiki/Virgilio>

³⁵ Canto II (124-125). *Op. Cit. Obras completas*, p. 30. (...tres benditas mujeres se cuidan de ti en el cielo).

³⁶ ALIGHIERI, DANTE. *Divina comedia*. Barcelona: Espasa Libros (2010).

«Ahora bien, puesto que eres tibio, no frío ni caliente voy a vomitarte de mi boca» (Ap 3, 16). Dado que no fueron buenos, ni malos, no pueden estar en el cielo, ni tampoco en el infierno. Este es el primer ejemplo de esa ley de compensación que rige en el Infierno (y en el Purgatorio), según la cual las penas sufridas tienen íntima relación, por analogía, con los pecados cometidos en vida³⁷.

Virgilio le acompaña hasta las puertas del infierno, donde se leen las terribles palabras³⁸:

<i>Per me si va ne la città dolente.</i>	[Por mí se va a la ciudad doliente,
<i>Per me si va ne l' eterno dolore.</i>	por mí se va a las penas eternas.
<i>Per me si va tra la perduta gente.</i>	Por mí se va a la gente perdida]

A continuación, Dante es llevado hasta las orillas del río Aqueronte, donde le espera Carón, el diablo «de ojos como brasas»³⁹ en su barca, el encargado de trasladar a las almas hasta el otro extremo. Dante despierta en el otro extremo del cauce y Virgilio le guía por un valle oscuro. En este sitio, el Limbo, están las almas de los niños no bautizados y quienes aun siendo justos no adoraron al Dios verdadero. Este es el primer círculo, de este lugar fueron sacados los profetas del Antiguo Testamento «*quando ci vidi venir un possente, con segno di vittoria, coronato*»⁴⁰; vemos aquí cómo Dante se apega fielmente a la Doctrina Católica, que incluso en el Credo nos recuerda que Jesús «descendió a los infiernos», y la hace parte fundamental de su obra literaria. En el Limbo, Dante se encuentra con muchos famosos de la antigüedad, como Homero, Horacio, Ovidio, Lucano y otros.

Luego el mismo canto prosigue mostrando un castillo amurallado siete veces en el que habitan, según Alighieri, «grandes espíritus, cuya contemplación me hizo estremecer de alegría». Como ya hemos comentado, la Divina Comedia está cargado de simbolismo numérico: recordemos que siete son los pecados capitales, por ejemplo. Además, en la Biblia encontramos este número en diversas ocasiones como cuando Pedro se le acercó entonces y le dijo: «Señor, ¿cuántas veces tengo que perdonar las ofensas que me hagan? ¿Hasta siete veces? –Dícele Jesús: No te digo hasta siete veces, sino hasta setenta veces siete» (Mt 18, 21-22). En el Génesis, «Caín será vengado siete veces, mas Lamek lo será setenta y siete» (Gn 4, 24). Infierno no deja de sorprendernos con sus referencias a la Sa-

³⁷ Apud “Los gigantes”.

³⁸ Canto III (1-3). *Op. cit. Obras Completas*, p. 31.

³⁹ *Op. cit. Los gigantes*, p. 42.

⁴⁰ Se refiere a Jesucristo. Canto IV (52-54). *Op. cit. Obras Completas*, p. 37.

grada Escritura, y en ella se demuestra el gran conocimiento que Dante tenía de las mismas.

Sigue su descenso hacia el segundo círculo, donde encontramos a los lujuriosos, quienes son castigados al ser arrollados por una «tromba infernal» que los eleva sin darles descanso. Aquí Dante divisa a Francesca de Rimini, que narra a Dante su trágico desenlace. Ha sido castigada por caer en tentación de la lujuria y entregarse a los brazos de su cuñado y amante, Paolo. Ambos son condenados y están juntos por la eternidad.

Los glotones, en el tercer círculo, se ven empapados por una lluvia pestilente, fría y eterna, y vigilados por Cervero, un perro-demonio de tres cabezas.

En el canto VII, pasamos del tercero al cuarto círculo en el abismo, donde habitan los avaros. Allí encontramos a Plutón, el dios griego de la riqueza. Además, en este lugar los seres se pelean constantemente. Por otra parte, aquí encontramos, como nos indica Dante “*Questi fuor cherci, che non han coperchio piloso al capo, e papi e cardinali, in cui usa avaricia il suo soperchio*”⁴¹.

Al seguir descendiendo por debajo del cuarto foso llegan a la laguna Estigia, donde habitan los iracundos y en el fondo del lago quienes estuvieron siempre tristes. Para atravesar esta ciénaga, Dante y Virgilio aprovechan la barca del demonio Flegias, que les conduce a las puertas de Dite, la ciudad infernal, donde está la parte más horrenda del infierno; los demonios están decididos a no dejar pasar a los que no han sufrido la muerte: «*Chi è costui che sanza morte va per lo regno de la morta gente?*»⁴². Así cierran las puertas, y las tres Furias aparecen en las murallas y Medusa, entre ellas, trata con hechizos de convertir a Dante en estatua de piedra. Un mensajero celestial conmina a los diablos y abre las puertas de Dite.

Cuando iba Dante cruzando el Estigia, desde el pantano aparece un alma en pena. El Florentino reconoce a un enemigo, Filippo Argenti, cuya rivalidad era debida a procesos políticos⁴³: los Blancos a los que pertenecía Dante fueron exiliados en gran número, y Argenti, perteneciente a la facción ganadora, se quedó con los bienes del exiliado poeta. Aquí nos da el escritor a conocer los conflictos de la Florencia del 1300.

⁴¹ Canto VII (46-49) «Estos que no tienen pelo en la cabeza, fueron clérigos y papas y cardenales, en los que imperó la avaricia». *Op. cit. Obras Completas*, p. 52.

⁴² Canto VIII (84-85). «¿Quién es éste, que, sin morir, va por el reino de los muertos?» *Id.*, p. 58.

⁴³ Hemos hecho al comienzo de este texto una somera alusión al partido güelfo, al que pertenecía Dante, y a la ruptura entre Blancos y Negros. Cf. *Los Gigantes. Dante*. Editorial Prensa Española. Publicación mensual. Núm. 17. Madrid.

Al entrar a la ciudad de Dite, ubicada en el sexto círculo, se encuentran los herejes, apilados en tumbas que arden. Aquí se tropieza con los epicúreos (creen que el alma muere con el cuerpo) y entre ellos, Farinata y Calvacante dei Cavalcanti⁴⁴, dos florentinos. Con el segundo de ellos Dante mantiene una conversación, haciéndole creer (por distracción o por error) que su hijo Guido ha muerto, lo que causa una pena terrible en Calvacante. Al final del canto, Dante, arrepentido, le confirma que Guido aún vive. En este pasaje, Dante toma a Farinata, perteneciente al partido político contrario, los gibelinos, para explicar un episodio político de Florencia y profetizar su propio destierro. Llama aquí la atención cómo, a pesar de ser Farinata un hereje (lo que va contra todas las creencias cristianas del poeta) y de ser del partido político contrario a Dante, el poeta quisiese conservar su legado. Quizás lo admiraba porque entendía que a su manera había amado y luchado también por Florencia⁴⁵, y le concedía así que su memoria se conservase a través de su obra.

Al llegar al séptimo círculo nos encontramos con los violentos, quienes se separan en tres fosas: en la primera fosa los violentos contra el prójimo son condenados en un hirviente río de sangre; en la segunda los suicidas, cuyas almas se transforman en árboles; en la tercera estancia, quienes han sido violentos contra Dios, la naturaleza y el arte son condenados a permanecer en un desierto de arena ardiente, bajo una continua lluvia de fuego. Aquí también vemos que el destino de los violentos difiere en grados; por ejemplo, los violentos contra la naturaleza pueden andar, mientras que los que fueron violentos contra Dios permanecen quietos, boca arriba, aguantando la lluvia ardiente.

Ahora bien, cuando nos acercamos al final de nuestro recorrido, en el canto XVIII, tenemos enfrente al *Malebolge*⁴⁶, nombre que reciben los diez fosos conectados por puentes rocosos, conformando así el octavo círculo donde son castigados los traidores. Les invito a que los revisemos para ver qué nos dejó Dante en cada uno de ellos: en el primer foso encontramos a rufianes y seductores⁴⁷, quienes son azotados desnudos por demonios cornudos; en el segundo pozo te-

⁴⁴ A Farinata se le encausó en un proceso inquisitorial post-mortem por hereje cátaro. Calvacante era del partido güelfo, padre del poeta Guido Cavalcanti, amigo de Dante, considerado ateo por sus contemporáneos. Cf. Arce J. (1968), pp.71-72.

⁴⁵ Canto X (91-93): «*ma fu 'io solo, là dove sofferto / fu per ciascun di t' rre via Fiorenza, / coluiche la difesi a viso aperto*» (Pero fui yo solo el que a cara descubierta defendí a Florencia, cuando todos consentían en su destrucción). Op. cit. *Obras Completas*, p. 67.

⁴⁶ Nos dice el poema que está construido todo de una piedra de color como el hierro. Op. cit. *Los Gigantes*, p. 43.

⁴⁷ Rufianes y seductores giran en dos círculos en sentido opuesto, vigilados por muchos diablos. Op. cit. Arce J. (1968), p. 103.

nemos a los aduladores y lisonjeros, quienes están condenados a sumergirse en excrementos humanos; en la tercera fosa encontramos a los simoníacos, quienes son castigados enterrados de cabeza y sus piernas encendidas como antorchas. En este lugar, Dante se encuentra con Nicolás III, quien le cuenta que está a la espera de Bonifacio VIII. En el círculo octavo encontramos diversas referencias a la Biblia; justo al comienzo del canto se hace alusión al mago Simón⁴⁸. También se hace referencia al libro de los Macabeos y al final del canto hay una interpretación del Apocalipsis de San Juan, cuando alude a la mujer sentada sobre la bestia de las siete cabezas y los diez cuernos (Ap 17,1-3). Volvemos a maravillarnos con la maestría de Dante en el manejo de la Sagrada Escritura.

En la cuarta fosa están los adivinos, condenados a estar con su cabeza vuelta al revés y deben caminar de espaldas⁴⁹; el castigo para quienes se lamentan en la cuarta fosa es bastante satírico ya que se juega con castigar a los adivinos sin poder llevar a cabo aquello que tanto disfrutaron en vida: mirar hacia adelante, al futuro. En el quinto foso, los estafadores se zambullen en pez ardiente, bajo la custodia de legiones de diablos armados de garras y tridentes⁵⁰, que los obligan a permanecer sumergidos. Vemos cómo la fantasía de Dante se sigue desplegando en la descripción de las penas. Hay aquí una alusión a la «Santa Faz»⁵¹.

El puente que une el quinto y sexto foso se derrumbó con el terremoto que ocasionó Cristo al bajar a las tinieblas⁵². Por este motivo deben rodear la quinta cavidad, presenciando peleas entre los *Malebranche*, lo que nos demuestra que el orden del infierno se basa en el desorden, el engaño y la falsedad. Los hipócritas, abrumados con pesadísimas losas de plomo –irónicamente de oro– se arrastran por el sexto foso. En el séptimo foso habitan los ladrones, acosados por culebras de todos tipos y tamaños. El condenado ladrón al entrar en contacto con las serpientes se inflama y convierte en ceniza, pero un momento después se restituye su ser como el ave Fénix. En el octavo pozo tenemos a los malos consejeros (Ulises y Diomedes⁵³, entre ellos), abrazados por una lengua de fuego la cual les

⁴⁸ Simón de Samaría, que comete el pecado que ha sido llamado de «simonía», por haber querido comprar a San Pedro el don del Espíritu Santo. *Op. cit.* Arce J. (1968), p. 109.

⁴⁹ *Op. cit.* Arce J. (1968), p. 113.

⁵⁰ *Id.* p. 117.

⁵¹ La imagen del crucificado o Volto Santo, que se venera en Lucca, y al río que riega dicha ciudad. *Id.* p. 118.

⁵² *Op. cit.* *Los gigantes*, p. 44-45.

⁵³ El canto XXVI del Infierno de Dante Alighieri se sitúa en la octava fosa del octavo círculo, donde son castigados los consejeros de fraude. El rey de Ítaca abandona por segunda vez a Penélope y a su hijo Telémaco, porque tras veinte años, aún no estaba satisfecho de conocer mundo, y seguía sediento de conocimiento. Aquí, Dante hace una reflexión sobre

imposibilita hablar del todo bien; al igual que ellos engañaron con la lengua a personas ingenuas, ahora son martirizados también por una.

Dante y Virgilio continúan su peregrinaje y se encuentran con los que promovieron la discordia en ámbitos políticos, religiosos y familiares, que son despedazados y desmenuzados por las espadas de los demonios. Dividieron en vida a las personas, ahora los demonios dividen sus carnes. Llegando ya al final del octavo círculo son castigados los falsificadores tanto de metales –llamados alquimistas–, de personas, de monedas, y de palabras, aquí hay otra referencia bíblica: la mujer de Putifar⁵⁴. Su castigo son enfermedades que los deforman, al igual que ellos deformaron en vida metales y personas. En el descenso hacia el noveno círculo se encuentran con la fosa de los gigantes Efialto, Anteo y Nemrod⁵⁵.

Curiosamente, el fondo del infierno es un estanque helado, allí se encuentran los traidores: primeros los traidores a los parientes, luego los traidores políticos, y por último, los tres mayores traidores que han existido: Judas, traidor a Cristo; Bruto y Casio, traidores al Imperio Romano. Sus párpados se traban con lágrimas congeladas.

«*Vexilla regis prodeunt inferni verso di noi; però dinanzi mira*»⁵⁶, con esta palabra inicia Virgilio el canto XXXIV, para alertarnos de que aparece la enorme figura de Lucifer, absorto en su propia maldad, con seis alas que al moverlas, causan el viento helado de las últimas estancias del infierno. Dante dice que al ver el aspecto escalofriante de Lucifer «*Io non morì' e non rimasi vivo*»⁵⁷.

¿Era Dante un ferviente católico? Eso parece y así queda constancia de

la inteligencia y sobre su uso: la inteligencia es un don de Dios, pero por un deseo desmesurado de conocimiento puede llevar a la perdición si no está guiada por la virtud cristiana. https://es.wikipedia.org/wiki/Infierno:_Canto_Vigésimo_sexto

⁵⁴ La mujer que acusó en falso a José, primero invitó a José a unirse a ella, proposición que éste rechazó y por lo que fue encarcelado injustamente. https://es.wikipedia.org/wiki/José_y_la_mujer_de_Putifar

⁵⁵ El libro del Génesis menciona su ascendencia y agrega que estableció el primer reino después del Diluvio, ubicado en la Mesopotamia indicando que fundó las ciudades de Babel, Uruk, Akkad y Calneh en el sur. <https://es.wikipedia.org/wiki/Nemro>. Se dice de él que osó desafiar a Dios con su orgullosa torre de Babel y por eso ahora balbucea palabras sin sentido. Cf. *Los gigantes*, p. 44.

⁵⁶ *Op. cit. Obras completas*. p. 186.

⁵⁷ Canto XXXIV (25): «No morí, mas no permanecí vivo» *Op. cit. Obras Completas*, p. 187.

recalcan algunas de las alusiones de Infierno a la Sagrada Escritura, así lo hayan podido corroborar. El hecho de que abogara por la separación del poder religioso del político, nos confirma que fue un adelantado a su época anticipando lo que sería la posterior estructura de un estado moderno, pero no por ello renegó de la Iglesia, ni de la fe católica. Encontramos en *La Divina Comedia* el resumen de su vida, de su pensamiento y de su concepción del mundo, sin duda una concepción intrínsecamente católica, en la que prima la esperanza cristiana, que ilumina toda esta obra, lo que le ha merecido por parte de la *Enciclopedia Católica* del Vaticano el merecimiento de *El poeta más grande del catolicismo*⁵⁸.

Para terminar este paseo por el Infierno del Florentino, espero que en estas breves páginas hayamos comprendido que el adjetivo «dantesco», acuñado por nuestra lengua, es ciertamente poco apropiado. Si de algo debiera ser sinónimo «dantesco» sería de «esperanza, certidumbre, creencia o promesa en el Infinito», porque es lo que esta obra sin parangón nos quiere siempre transmitir: el Dante cristiano nos remite a las estrellas al cerrar los tres cantos porque quiere recalcar la promesa, hecha por Cristo, de que nuestra vida sea salva, aun cuando nuestra experiencia cotidiana del mal, del sinsentido de la enfermedad y de la muerte nos quieran arrebatarse dicha esperanza. Dante nos recuerda al final de cada *cántico* que estamos hechos para las estrellas, para el Infinito, y para Dios; es esta promesa de eternidad lo que hace de la *Divina Comedia*, una obra siempre actual:

<i>tanto ch' i' vidi delle cose belle</i>	[y entonces pude ver las cosas bellas
<i>che porta 'l ciel, per un pertugio tondo;</i>	que el cielo da, por un hueco redondo
<i>e quindi uscimmo a riveder le stelle</i> ⁵⁹	y otra vez contemplamos las estrellas].

Bibliografía

- LA DIVINA COMEDIA. Arce J. (1968) *Dante. La Divina Comedia en la Literatura Española*. Prólogo de Marcel Olivar. Ediciones Nauta. Barcelona.
- OBRAS COMPLETAS DE DANTE ALIGHIERI. (1973) Biblioteca de Autores Cristianos, de la Editorial Católica. Madrid.

⁵⁸ file:///Users/mike_air_11/Desktop/Dante%20/Dante%20Alighieri%20-%20Enciclopedia%20Cat%C3%B3lica.webarchive

⁵⁹ Últimos versos de Infierno. Canto XXXIV (Dante A. *Comedia Infierno* (1982) Edición bilingüe. Editorial Seix Barral. Traducción de Ángel Crespo).

DANTE A. (1982). *Comedia. Inferno*. Edición Bilingüe. Traducción, prólogo y notas de Angel Crespo. Editorial Seix Barral. Barcelona.

DANTE A. *Los Gigantes*. Editorial Prensa Española. Publicación mensual. Núm. 17. Madrid.

NEMBRINI, F. (2017). *Dante, Poete del Deseo. Paraíso. Conversaciones sobre la Divina Comedia*. Ediciones Encuentro. Madrid.

ALIGHIERI, DANTE. *Divina comedia*. Barcelona: Espasa Libros (2010).

Webgrafía

<https://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674504868&content=reviews>

https://en.wikipedia.org/wiki/La_Vita_Nuova

<https://www.europassitalian.com/es/blog/dante-alighieri/>

<https://dle.rae.es/dantesco%20?m=form>

<https://www.biografiasyvidas.com/monografia/dante/>

https://es.wikipedia.org/wiki/Dante_Alighieri

https://books.google.es/books?id=1t5pUviuq2oC&pg=PA5&hl=es&source=gbs_selected_pages&cad=2#v=onepage&q&f=false

<https://es.wikipedia.org/wiki/Virgilio>

https://es.wikipedia.org/wiki/Infierno:_Canto_Vigésimo_sexto

https://es.wikipedia.org/wiki/José_y_la_mujer_de_Putifar

<https://es.wikipedia.org/wiki/Nemro>.

file:///Users/mike_air_11/Desktop/Dante%20